

; Ygi bXYb'9fbÀ\ fi b[']ba]hhYb 'j cb '7CJ =8
%-

8]Y'5i ZfYWX hYf\ U`hi b['Y]bYf'[Ygi bXYb'9fbÀ\ fi b['V`Y]Vh`Y]b
k]WX h][Yf'6YghUbXhY]`XYf'GhÀf_i b['ÀfYf'`a a i b]hÀh"
K À\ fYbX 'Yg'_Y]bY'gdYn]Z]gWX Yb '@VYbga]hhY`[]Vhž`X]Y 'G]Y
j cf'XYf'DUbXYa]Y'7CJ =8 %- 'gWX ØhnYb '_ObbYbž_Ubb 'Y]bY
bU\f\ UZhY'9fbÀ\ fi b['Àf'`a a i bgmghYa 'ghÀf_Yb 'i bX 'X]Y
Gma dhca Y'VY_Àa dZYb'`ÀWX 'a ØWX hY 'G]Y 'XUfUb 'Yf]bbYfbž
XUgg'Yg'VY]`Y]bYf'[Ygi bXYb'9fbÀ\ fi b['b]WX h'i a 'ghfYb[Y
@VYbga]hhY'VYgWX fÀb_i b[Yb[Y\ hž'i bFYU]gh]gWX 'XØbb 'ni
V`Y]VYb 'cXYf'g]WX 'XYf'@VYbga]hhY`ni 'VYfUi VYbžX]Y 'G]Y
[Y\ h'j]Y`a Y\f'XUfi a ž'g]WX '[fc»Ufh]['ni 'ZØ\`Ybž'a Y\f
9bYf[]Y'ni '\UVYbž`ÀfY'; Ygi bX\Y]h'ni 'j YfVYggYfb 'i bX 'Àf
-a a i bgmghYa 'ni 'ghÀf_Yb"; Ygi bXYg'9ggYb]gh/ Ua dÀY`]d/



8]Y'5i ZfYWX hYf\ U`hi b['Y]bYf'[Ygi bXYb'9fbÀ\ fi b['V`Y]Vh`Y]b
k]WX h][Yf'6YghUbXhY]`XYf'GhÀf_i b['ÀfYf'`a a i b]hÀh"
K À\ fYbX 'Yg'_Y]bY'gdYn]Z]gWX Yb '@VYbga]hhY`[]Vhž`X]Y 'G]Y
j cf'XYf'DUbXYa]Y'7CJ =8 %- 'gWX ØhnYb '_ObbYbž_Ubb 'Y]bY
bU\f\ UZhY'9fbÀ\ fi b['Àf

=a a i bgmghYa 'ghÀf_Yb 'i bX'X]Y 'Gma d hca Y'VY _Àa dZYb"
=W 'a ØW hY 'G]Y 'XUfUb 'Yf]bbYfbž'XUgg 'Yg 'VY] 'Y]bYf '[Ygi bXYb
9fbÀ\fi b['b]W h'i a 'ghfYb[Y '@VYbga]hhY 'VYgW fÀb_i b[Yb '[Y\hž
i bfYU']gh]gW 'XØbb 'ni 'V'Y]VYb 'cXYf 'g]W 'XYf '@VYbga]hhY 'ni
VYfUI VYbž'X]Y 'G]Y ']VYb" '9g '[Y\h'b]W h'XUfi a žX]W '\i b[Yfb 'ni
'UggYb /9g '[Y\hj]Y 'a Y\f 'XUfi a žg]W '[fc » Ufh]['ni 'ZØ\ 'Ybž'a Y\ f
9bYf[]Y 'ni '\UVYbž'ÀfY'; Ygi bX\Y]h'ni 'j YfVYggYfb 'i bX'Àf
=a a i bgmghYa 'ni 'ghÀf_Yb"

; Ygi bXYg '9ggYb ']gh'gY\ f'Y]b ZUW " 'C V k c \ ``Y]W hYf '[YgU[h'U'g
[YhUb /'K Ug'k]W h'['ghž']gh'Àf'U' ' [Ya Y]bYg '9fbÀ\fi b[gj Yf\ U'hYb"
HUhgÀW ']W 'YfgYhnh'Y]bY '[Ygi bXY '9fbÀ\fi b['j YfUfVY]hYhY
@VYbga]hhY 'ž'k Ubb 'a a Yf'X]Yg 'a Ø[']W 'ghž'Xi fW 'YW hY
@VYbga]hhY '^"

A]h'Ub XYfYb 'K c fhYbž'k]f'VfUi W Yb 'bi f'Y]b ' 'Y]W h'Ui g
9]k Y] 'ž: Yhž? c\ 'Yb \mXfUhYbž'6U' 'Ughghc ZYbž'J]hUa]bYb 'i bX
A]bYfU']Yb ']b 'i bgYfYf '9fbÀ\fi b['ž'i a 'Y]bYb '[Ygi bXYb '? ØfdYf 'ni
Yf\ U'hYb " '9g ']gh'b]W h'YfZcfXYf']W 'ž'VYgh]a a hY '5fhYb 'j cb
@VYbga]hhY 'b 'Ui g 'i bgYfYf '9fbÀ\fi b['ni 'ghfY]W 'Yb " 'GhUhXYggYb
k À\ 'Yb 'k]f'Ui g 'YXYf '? UhY [cf]Y 'X]Y '[YgØbXYghYb 'C dh]cbYb 'Ui g"

8]Y 'I a ghY ``i b['Ui Z'Y]bY '[Ygi bXY '9fbÀ\fi b['a i gg'b]W h'U ``Yg
cXYf 'b]W h'gY]b " 'G]Y 'a ØggYb 'b]W h'dYfZY _h'gY]bž'G]Y 'a ØggYb
@VYbga]hhY 'ž'X]Y 'G]Y '[Yb]Y 'Ybž'b]W h'j c ``ghÀbX]['Y]a]b]YfYb 'i bX
G]Y 'a ØggYb 'b]W h'U ``Yg 'Ui Z'Y]ba U' 'ÀbXYfb " '9b 'VYggYfYf '5bgUh
VYghY \h'XUf]bž'Yk Y]g 'Y]b][Y ' _'Y]bY 'YbXYfi b[Yb 'j cfni bY\ a Yb"
K Ybb 'G]Y 'ÀfY 'Ui g [Yk c [YbY '9fbÀ\fi b['VYgW Y]XYb '\ U'hYbž'c \ bY
g]W 'Xi fW 'Y]bY 'i a ZUggYbXY ' , VYfUfVY]h' b['XYf '9fbÀ\fi b[
VYbUW hY '][h'cXYf 'ØVYfZcfXYf h'ni 'ZØ\ 'Ybž '_ØbbYb 'G]Y 'a Y\ f
YffY]W 'Yb"

9]bY '[YgØbXYfY '9fbÀ\fi b['a i gg'b]W h'_ca d 'n]Yfh'gY]b " '5bghUh
g]W 'ni 'gY\ f'a]h'XYa 'NÀ\ 'Yb 'j cb '? U'cf]Yb 'ni 'VYgW ÀZh][Ybž
XYb _Yb 'G]Y 'VY]gd]Y 'gk Y]gY 'Ub 'ÀfY '9fbÀ\fi b['b '6Yni ['Ui Z: UfVYž
J]Y 'ZU'h'i bX 'f]gW Y " 'J Yfa Y]XYb 'G]Y 'j YfdUW_hY 'i bX 'j YfUfVY]hYhY
@VYbga]hhY 'i bX 'k YhY]ZYfb 'G]Y 'bUW 'A Ø[']W _Y]h'i a 'Zf]gW YfY

Ni hUhYb"

9g`]gh`k]W\h][ži b[Ygi bXY`@VVYbga]hhY`Xi fW\`[Ygi bXY
5`hYfbUh]j Yb`ni `YfgYhnYb" K Ybb`G]Y`VY]gd]Y`gk Y]gY`[YVfUhYbYg
<Ø\ bW\ Yb`[Y[Yb`[Y[f]`hYb`[]gW\ `hUi gW\ Ybž`k]f_h`g]W\`X]Yg
dcg]h]j `Ui Z`A`fY`[Ygi bX\Y]h`Ui g"8]Yg`k]fX`XUni `VY]hfU[Ybž
[Ygi bXY`bYi Y`[Yk c\`b\Y]h`Yb`i bX`[YgW\ a ÁW\Yf`ni `Z`fXYfb" `Y
[YgØbXYf`G]Y`YggYbž`XYghc`VYggYf`ZØ\`Yb`G]Y`g]W\`bUW\`XYa
9ggYb"

5V[YgY\Yb`XUj cb`\`]Zh`A`bYb`Y]bY`[i hY`[`Øgg][_Y]hgni Z\`f`Ui W\`
XUVY]ž`Y]bY`[YgØbXYfY`5i gk U\`Ub`@VVYbga]hhY`b`ni `Z`bXYb" K`[
YggYb`YXcW\`b]W\h]a a Yf`bi fž`i a `i bgYfYb`<i b[Yf`ni `gh]`Yb`
5VYf`X]Y`a Y]ghYb`j cb`i bg`k YbXYb`g]W\`XYa`9ggYb`ni ž`i a`GhfYgg
UVni VUi Yb`cXYf`a]h`i bUb[YbY\`a Yb`9a ch]cbYb`k]Y`HfUi f][_Y]hž
9]bgUa _Y]h`cXYf`@Ub[Yk Y`Y`i a ni [Y\Yb" K Ybb`G]Y`YfbYbž`k]Y`
G]Y`[YgØbXYf`a]h`GhfYgg`i bX`9a ch]cbYb`i a [Y\Yb`_ØbbYbž
_ØbbYb`G]Y`X]Y`?cbhfc`Y`ØVYf`XUg`9ggYb`i bX`A`fY`[YZØ\`Y`
k`]YXYfYf`Ub[Yb"

G]Y`_ØbbYb`A`fYf`9fbA\`fi b[`Ui W\`C`Vgh`i bX`[Ya ØgY`[bni ZØ[Yb`
C`Vgh`i bX`[Ya ØgY`g]bX`_U`cf]YbUfa`i bX`j c`Yf`B`A`fghc ZZY`k`[Y`
J`]h`Ja`]b`Yž`A`]b`YfU`]Ybž`5bh]cl`]XUbh]Yb`i bX`6U`Ughghc ZZY`
?cbnYbhf]YfYb`G]Y`g]W\`XUfUi Zž`Y]b`Yb`[Ygi bXYb`G`W\`i W\`C`Vgh`i bX`
; Ya ØgY`ni`YggYb`Yg`k`]fX`X]W\`bUhOf`]W\`ZØ`Yb"

K`A`fYbX`Y]bZUW\`Y`GU`UhY`i bX`[YX`A`d`ZhYg`[Ya ØgY`gW\`bY`
`Ub[k`Y`][`k`YfXYb`_ØbbYbž`Ybh\`U`hYb`h]YZ`[YZ`A`fVhYg`[Ya ØgY`
`Ø\`YfY`?cbnYbhfUh]cbYb`Ub`J`]h`Ja`]b`Ybž`A`]b`YfU`]Yb`i bX`
5bh]cl`]XUbh]Yb`K`Ybb`G]Y`VY]gd]Y`gk Y]gY`Zf]gW\`Y`Hca`UhYbž`
: fØ\`]b[gnk`]YVY`b`i bX`?Ufc`h`Yb`]b`A`fY`[GU`Uh`gU`Uh`_ca`V]b`YfYbž`
i a`]`b`ni`bYbbYbž`k`]fX`Yf`Ub`gd`fY`W\`YbXYf`i bX`Udd`Yh]h`]W\`Yf`G]Y`
_ØbbYb`A`f`GU`Uh`fØ`b`Ui`W\`a`]h`C`j`YbØ`VYhf`A`i`Z`bž`a`]h`Y`b`Y`
k`Øfn`[Yb`8`fYgg]b[`a`]gW\`Yb`cXYf`a`]h`A`UbXY`gW\`Y`VYbž`
?`]W\`YfYf`VgYbž`Yh`Ug`Gd`Y`W\`i bX`?Ag`Y`VYghf`Y`i`Ybž`i a`Yg`
gW\`a`UW\`UZhYf`i bX`Yfn`UZhYf`ni`a`UW\`Yb`

øgd]f]Y`fh`j`cb`F`cg`Ya`Uf]Y`Gi`a`U`]bc[`;`cbn`U`Yg`

8 YhU]`g

6 Ygi WX Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'a Y]b!Z]hb Ygg"b Yh